

# Gigaset

## E290

Najaktuálnejší návod na použitie  
nájdete na  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)





# Obsah

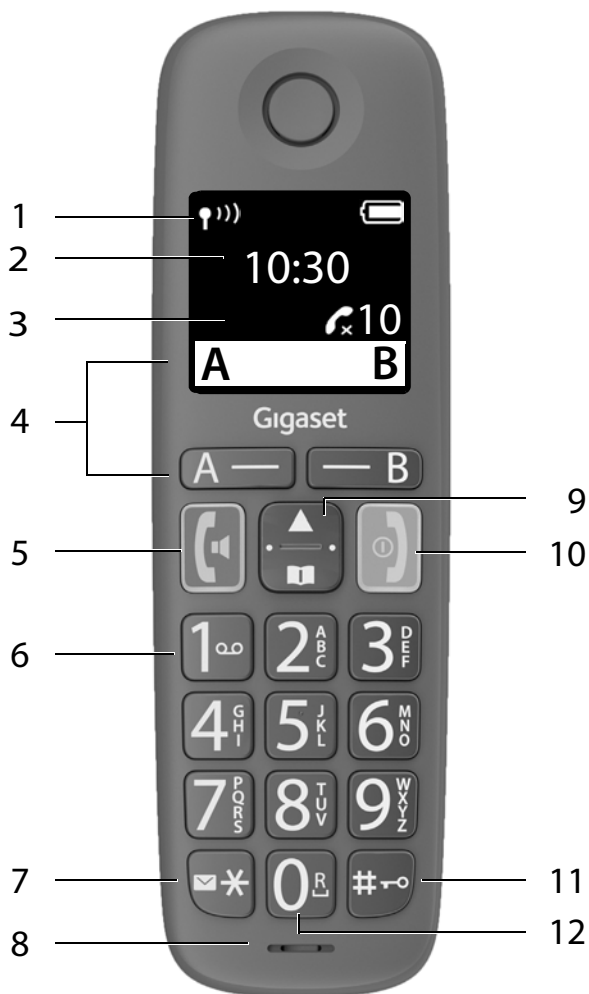
<b>Prehľad</b> .....	<b>5</b>
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	<b>9</b>
<b>Začíname</b> .....	<b>11</b>
Obsah balenia .....	11
Základňová stanica .....	12
Sluchátko .....	13
<b>Používanie slúchadla</b> .....	<b>16</b>
Zapnutie a vypnutie slúchadla .....	16
Zamknutie/odmoknutie klávesnice .....	16
Zmena hlasitosti slúchadla/hlasitého telefonovania .....	16
Ovládacie tlačidlo .....	17
Displej .....	18
Prechádzanie v menu .....	19
<b>Uskutočňovanie hovorov</b> .....	<b>20</b>
Uskutočnenie hovoru .....	20
Prijatie hovoru .....	21
Režim hlasitého telefonovania .....	22
Stlmenie hlasitosti .....	22
Uskutočňovanie interných hovorov .....	22
Identifikácia čísla volajúceho .....	24
Automatická voľba operátora (predvoľba) .....	24
<b>Zoznamy hovorov/správ</b> .....	<b>26</b>
Zoznam hovorov .....	27
Zoznam správ .....	27
<b>Adresár</b> .....	<b>28</b>
<b>Sieťová odkazová schránka</b> .....	<b>30</b>
Zadanie čísla sieťovej odkazovej schránky .....	30
Prehrávanie správ .....	30

<b>Doplňkové funkcie</b> .....	<b>31</b>
Rýchly prístup .....	31
Budík .....	31
Detský monitor .....	32
ECO DECT .....	34
Ochrana pred neželanými hovormi .....	35
<b>Rozšírenie funkcií telefónu</b> .....	<b>36</b>
Viacero slúchadiel .....	36
Podpora opakovača .....	37
Používanie základňovej stanice spolu so smerovačom/ústredňou .....	38
<b>Nastavenia telefónu</b> .....	<b>39</b>
Dátum a čas .....	39
Displej .....	39
Tóny a signály .....	41
Systém .....	43
<b>Starostlivosť o zákazníkov a pomoc</b> .....	<b>45</b>
Otázky a odpovede .....	46
Záruka .....	47
<b>Odporúčanie výrobcu</b> .....	<b>49</b>
Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode .....	49
Ochrana údajov .....	49
Likvidácia odpadu .....	49
Údržba .....	51
Kontakt s kvapalinami .....	51
<b>Technické údaje</b> .....	<b>52</b>
<b>Stromová štruktúra menu</b> .....	<b>55</b>
<b>Index</b> .....	<b>58</b>



V niektorých krajinách a v sieťach niektorých poskytovateľov nie sú k dispozícii všetky funkcie opísané v tejto používateľskej príručke.

## Prehľad



**Nastavenie zobrazovaného jazyka (→ s. 15)**

- 1 **Stavový riadok** (→ s. 19)  
Jednotlivé symboly na displeji informujú o aktuálnom nastavení a stave telefónu
- 2 **Čas** (→ s. 39)
- 3 Počet zmeškaných hovorov
- 4 **Tlačidlá displeja**  
Rýchle vytáčanie (→ s. 20); rôzne funkcie (→ s. 18)
- 5 **Tlačidlo hovoru / Tlačidlo hlasitého telefonovania**  
Prijatie hovoru, voľba zobrazeného čísla; ▶ **Krátko stlačte**  
zobrazenie zoznamu na opätovné vytočenie ▶ Stlačte a **podržte**  
Spustenie vytáčania ▶ Stlačte a **podržte**
- 6 **Tlačidlo 1**  
Prístup do sieťovej odkazovej schránky ▶ Stlačte a **podržte**
- 7 **Tlačidlo správ / Tlačidlo hviezdica**  
Prístup k zoznamom hovorov a správ ▶ Stlačte a **podržte**  
**bliká**: nová správa alebo nový hovor  
Prepínanie z impulzového na tónové vytáčanie ▶ **Krátko stlačte**
- 8 **Mikrofón**
- 9 **Ovládacie tlačidlo / Tlačidlo menu** (→ s. 17)  
Zobrazenie menu; zobrazenie adresára; ▶ **Krátko stlačte**  
prechádzanie v menu a vo vstupných poliach  
Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu; ▶ Stlačte a **podržte**  
zmena hlasitosti hovoru
- 10 **Tlačidlo na ukončenie hovoru / Tlačidlo na zapnutie/vypnutie**  
Ukončenie hovoru; zrušenie funkcie; ▶ **Krátko stlačte**  
späť o jednu úroveň  
Návrat do pohotovostného režimu; ▶ Stlačte a **podržte**  
zapnutie/vypnutie slúchadla
- 11 **Tlačidlo mriežky / Tlačidlo zamknutia**  
Zamknutie/odmknutie klávesnice; ▶ Stlačte a **podržte**  
zadanie pauzy do vytáčania  
Prepínanie medzi veľkými/malými písmenami a ▶ **Krátko stlačte**  
číslami
- 12 **Tlačidlo spätného dopytu** (→ s. 38)  
Konzultačný hovor (bliká) ▶ Stlačte a **podržte**



Ak sa uvádza viacero funkcií, funkcia tlačidla závisí od situácie.  
Farba a tvar vášho zariadenia sa môžu líšiť od obrázka.

## Základňová stanica



**Tlačidlo registrácie/vyhľadávania**

Vyhľadávanie slúchadla:

▶ **Krátko** stlačte

Registrácia slúchadiel:













▶ Stlačte a **podržte**



## Symboly používané v návode na obsluhu

### Symboly

	Výstrahy – ak nebudete rešpektovať výstrahy, môžete sa zraniť alebo poškodiť zariadenia.
	Dôležitá informácia o funkcii a jej obsluhu, prípadne o funkciách, ktoré by mohli zvýšiť poplatky.
	Nevyhnutná podmienka na vykonanie nasledujúcej činnosti.
	Dodatočná užitočná informácia.





## Tlačidlá








Tlačidlo	Symbol	Význam	Tlačidlo	Symbol	Význam
		Tlačidlo hovoru/hlasitého telefonovania			Tlačidlo na ukončenie hovoru
		Ovládacie tlačidlo doľava, nahor, doprava, nadol			Tlačidlo mriežky
	 až	Tlačidlá na zadávanie číslíc/písmen			Tlačidlo správ/hviezdička

 	Tlačidlo displeja, v závislosti od situácie → s. 18
--	---

## Postupy

**Príklad:** Povolenie/zakázanie automatickej odpovede:

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ **OK** ▶  **Rúčka** ▶ **OK** ▶  **Automatická odpoveď** ▶ **OK** ( = povolené)

Krok	Význam
▶ 	Stlačte ovládacie tlačidlo doprava. Zobrazí sa menu.
▶  <b>Nastavenia</b>	Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k funkcii <b>Nastavenia</b> .
▶ <b>OK</b>	Potvrďte tlačidlom <b>OK</b> . Zobrazí sa vnorené menu <b>Nastavenia</b> .
▶  <b>Rúčka</b>	Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k možnosti <b>Rúčka</b> .
▶ <b>OK</b>	Potvrďte tlačidlom <b>OK</b> . Zobrazí sa vnorené menu <b>Rúčka</b> .
▶  <b>Automatická odpoveď</b>	Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k možnosti <b>Automatická odpoveď</b> .
▶ <b>OK</b>	Pomocou tlačidla <b>OK</b> funkciu aktivuje alebo deaktivuje. Funkcia je aktivovaná <input checked="" type="checkbox"/> /deaktivovaná <input type="checkbox"/> .



## Bezpečnostné upozornenia



Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.

Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako **nie je možné uskutočňovať ani tiesňové volania.**

Ak je aktívny **zámok klávesnice/displeja**, **nie je možné vytáčať čísla tiesňového volania!**



Používajte len **nabíjateľné akumulátory**, ktoré spĺňajú **technické údaje** (pozrite si zoznam povolených akumulátorov

→ [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory, ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.



Ak je kryt priestoru pre akumulátory otvorený, slúchadlo sa nesmie obsluhovať.



Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).



Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.



Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.

Počas nabíjania musí byť sieťová zásuvka ľahko prístupná.



Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.



Ak je displej prasknutý alebo rozbitý, zariadenie nepoužívajte.

Rozbité sklo alebo plast by vám mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.



Keď telefón zvoní, alebo je aktivovaný režim hlasitého telefonovania, zadnú časť telefónu nedržte pri uchu. V opačnom prípade si môžete ťažko alebo trvalo poškodiť sluch.

Telefón môže spôsobiť rušenie analógových načúvacích prístrojov (brum alebo pískanie), alebo spôsobiť ich preťaženie. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho prístroja.

## Bezpečnostné upozornenia

Malé články a batérie, ktoré možno prehltnúť, uchovávajúte mimo dosahu detí.



Prehltnutie batérie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. K vážnym popáleninám môže dôjsť do 2 hodín od prehltnutia.

V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte pomoc lekára.

Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii.



Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia. Poskytnite vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie (technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti „Technické údaje“).

# Začíname

## Obsah balenia

- Jedna základňová stanica, jeden sieťový adaptér, jeden telefónny kábel
- Jedno slúchadlo, dva akumulátory, jeden kryt akumulátora, jeden návod na obsluhu

Modely s viacerými slúchadlami, platí pre každé slúchadlo:

- Jedno slúchadlo, jedna nabíjacia kolíska s napájacím adaptérom, dva akumulátory a jeden kryt akumulátora



Základňovú stanicu umiestnite na rovný, nekĺzavý povrch v strede budovy alebo domu.

Dosah signálu základňovej stanice je 300 metrov vonku a 50 metrov v interiéri.

Základňová stanica a nabíjacia kolíska sú určené na používanie v uzatvorených a suchých priestoroch v rozmedzí teplôt od +5 °C do +45 °C.

Nožičky zariadenia zvyčajne nezanechávajú žiadne stopy na povrchoch. Vzhľadom na množstvo rôznych lakov používaných na nábytku sa však riziko vzniku značiek na povrchu nedá úplne vylúčiť.

Telefón nevystavujte vplyvu zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia alebo elektrických zariadení.

Telefón chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi kvapalinami a výparmi.

## Základňová stanica

### Pripojenie základňovej stanice k zdroju elektrickej energie a do telefónnej siete

- ▶ Pripojenie telefónneho konektora [1].
- ▶ Pripojte napájací adaptér [2] a káble zasuňte do vodiacich drážok pre káble.

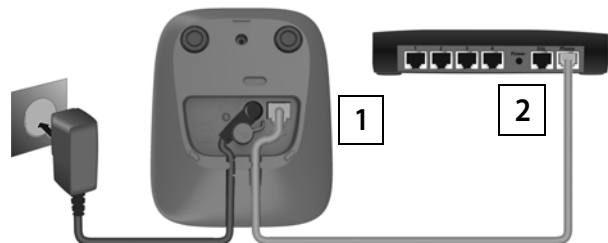


Sieťový adaptér musí byť **vždy pripojený**, pretože telefón nebude fungovať bez pripojenia k elektrickej sieti.

### Pripojenie základňovej stanice k smerovaču

Telefón môžete používať aj na analógovej linke smerovača.

- ▶ Pripojte telefónny konektor [1] a pripojte ho k analógovému portu smerovača [2].



Prípadný výskyt **echa** je možné obmedziť aktivovaním režimu **Režim XES** (→ s. 38).

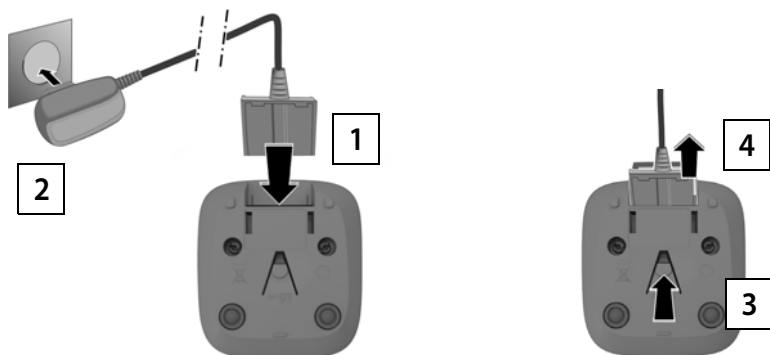
## Sluchátko

### Pripojenie nabíjacej kolísky (ak je súčasťou balenia)

- ▶ Pripojte plochý konektor napájacieho adaptéra [1]. ▶ Sieťový adaptér pripojte do zásuvky [2].

Odpojenie konektora z nabíjacej kolísky:

- ▶ Stlačte tlačidlo na uvoľnenie [3]. ▶ Vytiahnite konektor [4].



## Nastavenie slúchadla na použitie

Na displeji sa nachádza ochranná plastová fólia. **Odstráňte ju.**

## Vloženie akumulátorov



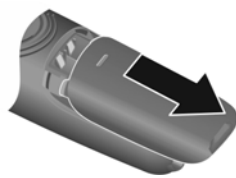
Používajte iba nabíjateľné akumulátory, pretože v opačnom prípade by to mohlo viesť k poškodeniu zdravia a zraneniu. Mohlo by dôjsť napríklad k poškodeniu plášťa batérií, prípadne by batérie mohli explodovať. V dôsledku používania iných ako odporúčaných batérií by sa zariadenie mohlo aj pokaziť alebo poškodiť.



- ▶ Akumulátory vložte správnym smerom (pozrite si obrázok s uvedením polaritu +/-).



- ▶ Zhora upevnite kryt akumulátorov.
- ▶ Kryt zatlačením zatvorte, aby zacvakol na miesto.

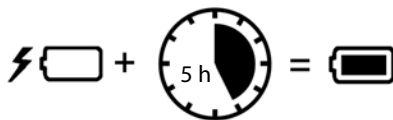



Opätovné otvorenie krytu akumulátorov:

- ▶ Pomocou zárezu na kryte odsuňte kryt smerom nadol.

## Nabíjanie akumulátorov

- ▶ Akumulátory pred prvým použitím úplne nabite v základňovej stanici alebo v nabíjacej kolíske



Akumulátory sú úplne nabité v momente, keď na displeji zhasne symbol batérie .





Akumulátory sa počas nabíjania môžu zahrievať. Nie je to nebezpečné.

Po čase sa kapacita akumulátorov z technických príčin zmenší.

Slúchadlá, ktoré sa nachádzajú v balení, sú už zaregistrované na základňovej stanici. Ak však slúchadlo nie je zaregistrované (zobrazuje sa nápis **(Zaregistrujte rúčku** alebo **Do základne**, zaregistrujte ho manuálne (→ s. 36).





## Zmena zobrazovaného jazyka


Ak je telefón nastavený na neznámy jazyk, zobrazovaný jazyk môžete zmeniť.

- ▶  ▶ Tlačidlá    **stláčajte postupne** pomaly po sebe . . . zobrazí sa nastavený jazyk (napr. **English**)
- ▶ Voľba iného jazyka: ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo , kým nebude na displeji označený požadovaný jazyk, napr. **Français** ▶ **OK** ( = zvolené)

## Nastavenie dátumu a času

Nastavte dátum a čas. Potom bude možné prichádzajúcim hovorom prideliť správny dátum a čas a používať budík.


- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ **OK** ▶ **Dátum a čas** ▶ **OK** ▶  Zadajte dátum (deň, mesiac a rok) v 8-miestnom formáte ▶ **OK** ▶  Zadajte čas (hodiny a minúty) v 4-miestnom formáte ▶ **OK** (Zobrazenie: **Uložené**)


Posunutie pozície zadávania doľava alebo doprava: ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo  doľava/doprava

**Telefón je pripravený na používanie.**

## Používanie slúchadla

### Zapnutie a vypnutie slúchadla

Zapnutie: ▶ Keď je slúchadlo vypnuté, stlačte a **podržte** tlačidlo na ukončenie hovoru 


Vypnutie: ▶ Keď je slúchadlo v pohotovostnom režime, stlačte a **podržte** tlačidlo na ukončenie hovoru 


Keď vypnuté slúchadlo umiestnite do základňovej stanice alebo nabíjacej kolísky, automaticky sa zapne.

### Zamknutie/odomknutie klávesnice

Blokovanie klávesnice zabraňuje neúmyselnému použitiu telefónu.

Zamknutie/odomknutie klávesnice: ▶  Stlačte a **podržte**




Aktivovaný zámok klávesnice: Na displeji sa zobrazuje symbol 

 Ak slúchadlo signalizuje hovor, blokovanie klávesnice sa automaticky vypne, aby ste mohli prijať hovor. Po ukončení hovoru sa zase znova zablokuje.


Keď je klávesnica zablokovaná, nie je možné volať ani na čísla tiesňových liniek.

### Zmena hlasitosti slúchadla/hlasitého telefonovania

Počas hovoru nastavte hlasitosť **slúchadla** alebo **reproduktora** (5 úrovní + funkcia maximálnej hlasitosti).


- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo  v hornej časti ... zobrazí sa aktuálne nastavenie
- ▶  (= hlasnejšie) /  (= tichšie)

#### Funkcia maximálnej hlasitosti (zosilnenie)

- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo  v hornej časti, až kým nedosiahnete najvyššiu úroveň

alebo

- ▶ Stlačte a **podržte** ovládacie tlačidlo  v hornej časti ... funkcia maximálnej hlasitosti sa ihneď aktivuje

 Nastavenie maximálnej hlasitosti platí len počas hovoru.








Toto nastavenie môže u osôb s normálnym sluchom viesť k poškodeniu zdravia a je určené len pre osoby s poruchou sluchu alebo so zhoršeným sluchom.





Môžu sa zosilniť aj rušivé zvuky na telefónnej linke.

## Ovládacie tlačidlo



Pomocou ovládacieho tlačidla je možné prechádzať menu a vstupnými poľami, a tak isto podľa situácie spúšťať určité funkcie.

V nižšie uvedenom opise je šípkou (hore, dole, vľavo, vpravo) označená tá bočná strana ovládacieho tlačidla, ktorú je potrebné stlačiť v rôznych situáciách počas obsluhy, napr.  „stlačte pravú stranu ovládacieho tlačidla“.

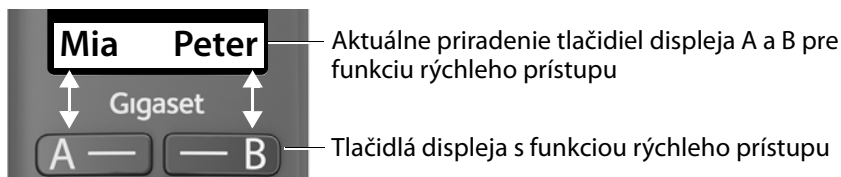
V pohotovostnom režime	Počas hovoru
 Zobrazenie hlavného menu:	Stlmenie mikrofónu
 Zobrazenie hlavného menu Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu	Nastavenie hlasitosti reproduktora pre prijímač a v režime hlasitého telefonovania.
 Zobrazenie adresára	Zobrazenie adresára
 Uskutočnenie interného hovoru/ Zobrazenie zoznamu slúchadiel	Inicializácia interného konzultačného hovoru

## Displej

### Tlačidlá displeja / Funkcia rýchleho prístupu

Tlačidlá pod displejom slúžia na vykonávanie rôznych funkcií, ktoré závisia od situácie.

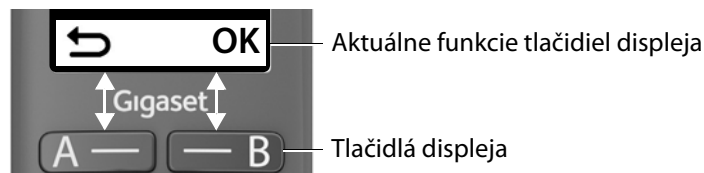
#### V pohotovostnom režime



► Stlačte tlačidlo displeja ... vytočí sa uložené číslo.

Nastavenie funkcie rýchleho prístupu: → s. 31





#### Z menu



► Stlačte tlačidlo displeja ... Funkcia zobrazené vyššie na displeji

Menu	Zobrazenie vnoreného menu
OK	Potvrdenie funkcie menu/uloženie záznamu
↶	Späť o jednu úroveň v menu
<C	Vymazanie znaku vľavo
→	Kopírovanie čísla do adresára
	Použite číslo z adresára

#### Funkcie na displeji aktivované pomocou ovládacieho tlačidla

↶  Menu	Posúvajte sa nahor a nadol pomocou 
<C  OK	Kurzor posúvajte  doľava/doprava

## Stavový riadok

Jednotlivé symboly na displeji informujú o aktuálnom nastavení a stave telefónu.

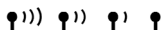


Aktivovaný zámok klávesnice



Vyzváňací tón deaktivovaný

### Bezdrôtové spojenie medzi základňovou stanicou a slúchadlom



Dobré až slabé



Žiadny príjem



Režim ECO DECT Žiadne žiarenie aktivovaný

### Stav nabitia akumulátora



0 – 10 %



11 – 33 %



34 – 66 %



> 66 %

Symbol ⚡ sa zobrazuje vpredu počas nabíjania.






Bliká

Akumulátor je takmer vybitý (ostáva čas hovoru menej ako 10 minút)

## Prechádzanie v menu

Funkcie telefónu sa zobrazujú v menu, ktoré má niekoľko úrovní.

Prehľad menu: → s. 55

- ▶ Keď je telefón v **pohotovostnom režime**, stlačte pravé ovládacie tlačidlo  alebo stlačte tlačidlo  v hornej časti ... zobrazí sa menu.
- ▶ Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite na požadovanú funkciu ▶ Stlačením tlačidla **OK** ju potvrdte

Späť o jednu úroveň v menu:

- ▶ Stlačte tlačidlo  alebo **krátko** stlačte tlačidlo na ukončenie hovoru 

Návrat do pohotovostného stavu:

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo na ukončenie hovoru 



Po dvoch minútach nečinnosti sa displej automaticky vráti do pohotovostného režimu.



## Uskutočňovanie hovorov


### Uskutočnenie hovoru

▶  Zadajte číslo ▶ Stlačte tlačidlo hovoru  ... Číslo sa vytočí

alebo

▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo hovoru  ... Budete počuť oznamovací tón ▶  Zadajte číslo

Nastavenie hlasitosti slúchadla počas hovoru: ▶  ▶ Pomocou tlačidiel  nastavte hlasitosť

Ukončenie hovoru / Zrušenie vytáčania: ▶ Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru 

Pred každé číslo môžete automaticky vložiť predvoľbu operátora (**Přednastavení**).




### Vytáčanie pomocou rýchlej voľby

Telefónne čísla je možné priradiť k tlačidlám displeja A a B. Keď je priradené tlačidlo, v spodnej ľavej alebo pravej časti displeja sa zobrazí priradené meno. Keď tlačidlá nie sú priradené, vľavo na displeji sa zobrazuje **A** a vpravo **B**.

▶ Stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo displeja ... vytočí sa priradené číslo



### Vytáčanie z adresára

▶ Zobrazte adresár pomocou tlačidiel  ▶  Prejdite k požadovanému záznamu ▶ Stlačte tlačidlo hovoru 

### Vytáčanie zo zoznamu na opätovné vytočenie

V zozname sa nachádza posledných 10 čísel, ktoré ste vytočili na slúchadle.

▶  Krátko stlačte tlačidlo ▶  Zvoľte záznam ▶ 

### Spravovanie záznamov zo zoznamu naposledy vytočených čísel



▶  Krátko stlačte tlačidlo ▶  Zvoľte ▶ **Menu** ▶  Zvoľte funkciu ▶ **OK**

Dostupné funkcie: **Použiť číslo** / **Skopírovať do adresára** / **Odstrániť položku** / **Odstrániť zoznam**

## Vytáčanie zo zoznamu hovorov

Zobrazenie zoznamu hovorov: ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo správ  ▶

 **Zozn. hovorov** ▶ OK

▶  Prejdite na požadovaný záznam a stlačte ▶ tlačidlo hovoru 

## Vytáčanie pomocou tlačidla rýchlej voľby




Záznamy z adresára možno priradiť k tlačidlám 2 až 9.

▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo rýchlej voľby, ku ktorému je priradené požadované číslo


## Hovor jedným dotykom

Preddefinované číslo sa vytočí stlačením **ľubovoľného** tlačidla. Táto funkcia napr. umožní deťom, ktoré nedokážu zadať číslo, vytočiť konkrétne číslo.

Aktivácia režimu hovoru jedným dotykom:

▶  ▶ **Správca hovorov** ▶ OK ▶ **Hovor jedným dotykom** ▶ OK ▶ **Aktivácia** ▶  Zadajte číslo alebo ho pomocou tlačidla  zvolte z adresára ▶ OK ( = aktivované)

Uskutočnenie hovoru jedným dotykom: ▶ Stlačte ľubovoľné tlačidlo ... zariadenie vytočí uložené číslo

Zrušenie vytáčania: ▶ Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru .

Ukončenie hovoru jedným dotykom: ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo 





## Prijatie hovoru

Slúchadlo indikuje prichádzajúci hovor vyzváňaním a zobrazením na displeji.

▶ Stlačte tlačidlo hovoru 

Ak je aktivovaná funkcia **Automatická odpoveď**: ▶ Jednoducho vyberte slúchadlo zo základňovej stanice/nabíjacej kolísky

Povolenie funkcie **Automatická odpoveď**:

▶  ▶  **Nastavenia** ▶ OK ▶  **Rúčka** ▶ OK ▶  **Automatická odpoveď** ▶ OK ( = povolené)

Vypnutie vyzváňacieho tónu: ▶ **Stlmiť** ... Hovory možno naďalej prijímať, kým sa zobrazujú na displeji


### Režim hlasitého telefonovania

V režime hlasitého telefonovania môžete zapnúť reproduktor, takže budete volajúceho počuť bez toho, aby ste museli držať slúchadlo pri uchu.



Zapnutie/vypnutie režimu hlasitého telefonovania počas hovoru a pri počúvaní záznamníka:

- ▶ Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania 

Položenie slúchadla do nabíjacej kolísky počas hovoru:


- ▶ Podržte stlačené tlačidlo hlasitého telefonovania  ▶ Slúchadlo položte do nabíjacej kolísky

Nastavenie hlasitosti reproduktora:

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ OK ▶  **Rúčka** ▶ OK ▶ **Nastavenia zvuku** ▶ OK ▶  **Hlasitosť hovoru** ▶ OK ▶  **Handsfree** ▶ OK ▶ Pomocou tlačidiel  upravte hlasitosť ▶ OK

---


### Stlmenie hlasitosti

- ▶ Počas hovoru stlačte ovládacie tlačidlo  (pravé) ... Mikrofón slúchadla sa vypne




---

## Uskutočňovanie interných hovorov







### Uskutočňovanie interných hovorov

 Interné hovory sú bezplatné hovory na iné slúchadlá zaregistrované na rovnakej základňovej stanici.

Hovor konkrétnemu internému účastníkovi:

- ▶  ▶ ak sú zaregistrované viac ako dve slúchadlá: Pomocou tlačidiel  zvolte interného účastníka ▶ OK alebo  ... Zavoláte na zvolené slúchadlo



Volanie na všetky slúchadlá („skupinový hovor“):

- ▶  Stlačte a **podržte** alebo ▶  ▶  alebo ▶  ▶  **Volat' všetkých**
- ▶ OK alebo  ... Zavoláte na všetky zaregistrované slúchadlá. Rozprávajte sa s prvým interným účastníkom, ktorý zodvihne.

Ukončenie interného hovoru: ▶ Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru .

## Uskutočnenie interného konzultačného hovoru / Presmerovanie hovoru

Zavolajte **externému** účastníkovi a hovor odovzdajte **internému** účastníkovi, alebo uskutočnite konzultačný hovor.


- ▶  ▶  Podľa potreby zvolte slúchadlo alebo funkciu **Volat' všetkých** ▶ **OK** ... Zavoláte internému účastníkovi (účastníkom), externý účastník bude počuť hudbu pri podržaní

### Dostupné možnosti:


Podržanie konzultačného hovoru: ▶ rozprávajte sa s interným účastníkom

Návrat k externému hovoru: ▶ Stlačte tlačidlo displeja 

Prenos externého hovoru, ak interný účastník zdvihol hovor:

- ▶ Oznámete externý hovor ▶ Stlačte tlačidlo na ukončenie hovoru 

Prenos externého hovoru predtým, ako interný účastník zdvihol hovor:

- ▶ Stlačte tlačidlo na ukončenie hovoru  ... Externý hovor sa ihneď presmeruje






## Odpočúvanie externého hovoru

Vediete externý hovor. Interný účastník môže odpočúvať tento hovor a zúčastniť sa rozhovoru (konferencia).




Je povolená funkcia **Počúvanie**.

### Zapnutie/vypnutie interného odpočúvania


- ▶  ▶  Nastavenia ▶ **OK** ▶  Základňa ▶ **OK** ▶  Počúvanie ▶ **OK**  
( = zapnuté)


## Inicializácia interného konferenčného hovoru

Chcete sa pripojiť k existujúcemu externému hovoru na inom slúchadle.

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo hovoru  ... Všetci účastníci budú počuť signalizačný tón

Ukončenie konferenčného hovoru:

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo na ukončenie hovoru  ... Všetci účastníci budú počuť signalizačný tón

Ak **prvý** interný účastník stlačí tlačidlo na ukončenie hovoru , slúchadlo, ktoré sa pripojilo ku konferenčnému hovoru, zostane v spojení s externým účastníkom.

### Identifikácia čísla volajúceho

Počas hovoru sa prenáša číslo volajúceho (CLI = Calling Line Identification (identifikácia čísla volajúceho)) a možno ho zobrazíť na displeji volaného (CLIP = CLI presentation (zobrazenie identifikácie čísla volajúceho)). Keď je číslo volajúceho skryté, nezobrazí sa na displeji volaného. Hovor bude anonymný (CLIR = CLI Restriction (obmedzenie identifikácie čísla volajúceho)).



Požiadali ste operátora, aby vám aktivoval službu zobrazovania čísla (CLIP) na displeji.

Volajúci povolil operátorovi odosielať svoje telefónne číslo (CLI).

---

### Zobrazovanie čísla volajúceho pre prichádzajúce hovory

#### Identifikácia čísla volajúceho

Zobrazí sa telefónne číslo volajúceho. Ak je číslo volajúceho uložené v adresári, zobrazí sa jeho meno.

#### Bez funkcie Identifikácia čísla volajúceho

Namiesto mena a čísla sa zobrazí nasledovný údaj:

- **Externí voláni:** Neprenáša sa žiadne číslo.
- **Odmítnuto:** Volajúci skryl informácie funkcie Identifikácia čísla volajúceho.
- **Nedostupný:** Volajúci nepovolil funkciu Identifikácia čísla volajúceho.

---

### Automatická voľba operátora (predvoľba)

Môžete uložiť číslo (predvolené číslo), ktoré sa **automaticky** vloží pred číslice, ktoré vytáčate. Ak chcete napríklad uskutočniť volanie do zahraničia prostredníctvom konkrétneho operátora, tu môžete uložiť danú predvoľbu.

V zozname **S číslom** zadajte (prvé číslice) prvotné čísla, pre ktoré chcete použiť predvolené číslo.

V zozname **Bez čísla** zadajte výnimky pre zoznam **S číslom**.



**Príklad:**

Přednast. číslo	0999	➔	Číslo	Zvolené číslo
S číslom	08		07112345	▶ 07112345
Bez čísla	081 084		<b>08912345</b>	▶ <b>0999 08912345</b>
			<b>08412345</b>	▶ 08412345

Všetky čísla, ktoré začínajú 08 okrem 081 a 084, sa vytočia s predvoleným číslom 0999.

**Zadanie predvoleného čísla**

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Přednastavení ▶ OK ▶ Přednast. číslo ▶ OK ▶ Zadajte číslo alebo použite číslo z adresára ▶ OK

**Vytvorenie zoznamu s číslami predvolieb s predvoleným číslom**

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Přednastavení ▶ OK ▶ S číslom ▶ OK ▶ Zvolte záznam zo zoznamu (1 – 11) ▶ OK ▶ Zadajte (prvotné čísla) čísla predvolby, pre ktoré sa bude používať predvolené číslo ▶ OK ▶ Podľa potreby zvolte iný záznam zo zoznamu a zadajte viac čísiel

**Vytvorenie zoznamu s číslami predvolieb bez predvoleného čísla**

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Přednastavení ▶ OK ▶ Bez čísla ▶ OK ▶ Zvolte záznam zo zoznamu (1 – 11) ▶ OK ▶ Zadajte výnimky pre zoznam S číslom ▶ OK ▶ Podľa potreby zvolte iný záznam zo zoznamu a zadajte viac čísiel


**Trvalá deaktivácia predvoleného čísla**

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Přednastavení ▶ OK ▶ Přednast. číslo ▶ OK ▶ Pomocou tlačidla displeja vymažte predvolené číslo ▶ OK

## Zoznamy hovorov/správ

Telefón ukladá informácie o rôznych udalostiach do zoznamov:

- Zoznam hovorov: Čísla všetkých prichádzajúcich alebo zmeškaných hovorov
- Zoznam sieťovej odkazovej schránky: Správy v sieťovej odkazovej schránke



Keď sa v niektorom zozname objaví **nový záznam**, zaznie informačný tón. V predvolenom stave bude blikať tlačidlo správ  a na displeji sa zobrazí hlásenie **Nové zprávy**.

### Vypnutie zobrazenia nových správ

▶  ▶  \*  0  5  7



97

Zvoľte typ správy:

- ▶ Stlačte tlačidlo  pre zmeškané hovory
- ▶ Stlačte tlačidlo  pre správy v sieťovej odkazovej schránke

975 SET: 

Nastavenie činností pre nové správy:

- ▶ Stlačte tlačidlo  Zobrazuje sa prítomnosť nových správ (v predvolenom nastavení)
- ▶ Stlačte tlačidlo  Nezobrazuje sa prítomnosť nových správ.

975 SET: 

Uloženie nastavenia: ▶ **OK**



Zmena nastavenia sa prejaví až po prijatí ďalšej novej správy.

Ak sa do sieťovej odkazovej schránky uložia hovory a vykonali ste príslušné nastavenia, dostanete správu (v závislosti od operátora).

## Zoznam hovorov

Nevyhnutná podmienka: CLIP

V závislosti od nastaveného typu zoznamu sa uložia všetky čísla posledných 25 prichádzajúcich hovorov, alebo len zmeškané hovory.

### Nastavenie typu zoznamu

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Typ sezn. vol. ▶ OK ▶ Zmešk. vol. / Všet. vol. ▶ OK  = zvolené

### Zobrazenie zoznamu hovorov

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo správ ... Zobrazí sa zoznam s výberom ▶   
Zozn. hovorov

V zázname sa zobrazuje: počet nových záznamov + počet starých, prečítaných záznamov Sezn.vol: 01+02

Zobrazenie zoznamu: ▶ OK ... Zobrazí sa posledný prichádzajúci hovor.

- ▶ V zozname prechádzajte tlačidlami

### Používanie ostatných funkcií

- ▶ Zvoľte záznam ▶ Menu ▶ Pomocou tlačidiel zvoľte funkciu:

<b>Smazať záznam</b>	Vymazanie aktuálneho záznamu
<b>Kopír. do sezn.</b>	Skopírovanie záznamu do adresára
<b>Kopírovať do zozn. zakáz.</b>	Skopírovanie čísla na čiernu listinu
<b>Datum a čas</b>	Zobrazenie dátumu a času hovoru (ak je nastavený)
<b>Stav</b>	<b>Nová vol.:</b> Nový zmeškaný hovor. <b>Stará vol.:</b> Záznam je už prečítaný
<b>Smazať zoznam</b>	Odstránenie všetkých záznamov. <b>Poznámka:</b> Odstráni sa všetky <b>staré a nové</b> záznamy

## Zoznam správ

Môžete si vypočítať správy zo sieťovej odkazovej schránky.

Zobrazte zoznam sieťovej odkazovej schránky:

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo správ ... Zobrazí sa zoznam s výberom ▶   
Sieť. schránka ▶ OK

## Adresár

Miestny adresár je jedinečný pre každé slúchadlo. Záznamy však možno odoslať do ostatných slúchadiel (→ s. 29).

Môžete uložiť až 150 telefónnych čísiel (maximálne 22 číslic) spolu s príslušnými menami (maximálne 16 znakov).

Zobrazenie adresára: ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo nadol 




---

### Vytvorenie záznamu v adresári

Prvý záznam:



- ▶  ... Žiadne položky. Nová položka? ▶ OK ▶  Zadajte telefónne číslo ▶ OK ▶  Zadajte meno ▶ OK

Viac čísel:


- ▶  ▶ Menu ▶ Nová položka ▶ OK ▶  Zadajte telefónne číslo ▶ OK ▶  Zadajte meno ▶ OK

---

### Výber záznamu v adresári/úprava

- ▶  Zobrazenie adresára
- ▶ Pomocou tlačidiel  môžete prechádzať adresárom, až kým nezvolíte požadované meno

alebo


- ▶ Zadajte prvý znak mena a podľa potreby ▶ pomocou tlačidiel  prejdite k záznamu

Zobrazenie čísla: ▶ Menu ▶  Zobrazíť číslo ▶ OK






Zmena záznamu: ▶ Menu ▶  Upraviť položku ▶ OK ▶ Znaky vymažte pomocou  ▶ záznam zmeňte pomocou  ▶ OK

---

### Priradenie tlačidiel rýchlej voľby

- ▶  ▶  Zvoľte záznam ▶ Menu ▶  Skratka ▶ OK ▶  Stlačte tlačidlo ▶ OK ( = zvolené)

Vymazanie priradenia k tlačidlu:

- ▶  ▶  Zvoľte záznam ▶ Menu ▶  Skratka ▶ OK ▶  Bez skratky ▶ OK ( = zvolené)

## Odstránenie záznamu z adresára

### Odstránenie záznamu z adresára

- ▶  ▶  Zvoľte záznam ▶ Menu ▶  Odstrániť položku ▶ OK

### Odstránenie adresára:

- ▶  ▶ Menu ▶  Odstrániť zoznam ▶ OK ▶ Vymazanie potvrdíte pomocou OK





## Prenos záznamu z adresára do iného slúchadla






Slúchadlo, z ktorého chcete odosielať, aj slúchadlo, na ktorom chcete prijímať, musia byť zaregistrované na rovnakej základňovej stanici.

Druhé slúchadlo a základňová stanica dokáže odosielať a prijímať záznamy z adresára.

### Prenos záznamu z adresára do iného slúchadla

- ▶  ▶  Zvoľte záznam ▶ Menu ▶  Odoslať položku ▶ OK ▶   
Zvoľte interné číslo prijímacieho slúchadla ▶ OK

### Prenos adresára do iného slúchadla

- ▶  ▶ Menu ▶  Odoslať zoznam ▶ OK ▶  Zvoľte interné číslo prijímacieho slúchadla ▶ OK

## Sieťová odkazová schránka



Sieťová odkazová schránka je **zaregistrovaná** u operátora.

### Zadanie čísla sieťovej odkazovej schránky

▶ ▶ Záznamník ▶ OK ▶ Sieťová schránka ▶ OK ▶ Zadajte číslo ▶ OK ... Sieťová odkazová schránka je zapnutá



Ak chcete zapnúť a vypnúť sieťovú odkazovú schránku, použite číslo a kód funkcie od operátora. Podrobnejšie informácie vám poskytne poskytovateľ služieb.

### Prehrávanie správ

Z menu: ▶ ▶ Záznamník ▶ OK ▶ Prehrať správy ▶ OK ▶ Memobox ▶ OK

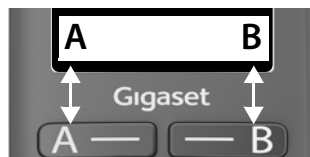
Pomocou tlačidla 1: ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo

Zo zoznamu správ: ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo správ ... Zobrazí sa zoznam s výberom ▶ Sieť. schránka ▶ OK

## Doplnkové funkcie

### Rýchly prístup

Volané čísla možno priradiť k tlačidlám displeja A a B. Po stlačení tlačidla sa vytočí zadané číslo. Keď tlačidlá nie sú priradené, vľavo na displeji sa zobrazuje A a vpravo B.



### Priradenie tlačidla

- ▶ Keď je telefón v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo A alebo B ▶ **OK** alebo
- ▶ ▶ **Správca hovorov** ▶ **OK** ▶ **Funkčné tlačidlo A / B** ▶ **OK**
- ▶ **Rýchla voľba** ▶ **OK** ▶ **Zadajte telefónne číslo** ▶ **OK** ▶ **Zadajte meno**  
alebo použite číslo z adresára: ▶ ▶ **Zvoľte záznam** ▶ Tlačidlom **OK** potvrdte číslo ▶ Tlačidlom **OK** potvrdte meno
- ▶ **OK** ( = tlačidlo rýchleho prístupu je povolené)

Len čo je tlačidlo priradené, zadané meno sa zobrazí nad tlačidlom na displeji. Ak ste nezadali meno, zobrazí sa číslo.

### Deaktivácia rýchlej voľby

- ▶ ▶ **Správca hovorov** ▶ **OK** ▶ **Funkčné tlačidlo A / B** ▶ **OK** ▶ **Žiadna funkcia** ▶ **OK** ( = tlačidlo rýchlej voľby je deaktivované)

### Budík




### Zapnutie a vypnutie budíka

- ▶ ▶ **Budík** ▶ **OK** ▶ **Aktivácia** ▶ **OK** ( = zapnutý)
- ▶ Zadajte čas budenia v minútach a sekundách ▶ **OK**

Budík zapnutý: Namiesto dátumu sa na displeji zobrazí čas budenia a naľavo sa zobrazí symbol budíka.

---

## Nastavenie/zmena času budenia

- ▶  ▶  Budík ▶ OK ▶  Čas budenia ▶ OK ▶  Zadajte čas budenia v hodinách a minútach ▶ OK

---

## Vypnutie vyzváňania budíka

Na displeji sa zobrazí grafika vyzváňania budíka a začne sa prehrávať zvolená melódia vyzváňacieho tónu (→ s. 41).

- ▶ **Vyp.** ... Vyzváňanie budíka deaktivuje na 24 hodín

alebo

- ▶ Stlačte tlačidlo **Neskôr** alebo ľubovoľné iné tlačidlo ... Na displeji sa zobrazí hlásenie **Odložiť**, vyzváňanie budíka sa zopakuje o päť minút

---

## Detský monitor

Ak je zapnutá funkcia detského monitora, po dosiahnutí predvolenej úrovne hluku v blízkosti slúchadla sa vytočia uložené externé telefónne čísla alebo všetky slúchadlá zaregistrované v telefóne (interné). Upozornenie na externé číslo sa zruší približne po 90 sekundách.

Hovor môžete zodvihnúť pomocou funkcie **Obojstr. hovor**. Táto funkcia slúži na zapnutie alebo vypnutie reproduktora slúchadla, ktoré sa nachádza v miestnosti s dieťaťom.

V režime detského monitora sa prichádzajúce hovory indikujú len pomocou displeja (**bez vyzváňacieho tónu**). Podsvietenie displeja sa zmenší na 50 %. Informačné tóny sa vypnú. Informačné tóny sa vypnú. Všetky tlačidlá sú zablokované okrem zobrazených tlačidiel a stredného ovládacieho tlačidla.

Ak prijmete prichádzajúci hovor, režim detského monitora sa počas trvania hovoru vypne, ale funkcia **zostane** zapnutá. Režim detského monitora nie je možné zrušiť vypnutím a opätovným zapnutím slúchadla.





Slúchadlo umiestnite do vzdialenosti 1 až 2 metrov od dieťaťa. Mikrofón umiestnite smerom k dieťaťu.

Po zapnutí funkcie sa skráti prevádzkový čas slúchadla. Preto v prípade potreby vložte slúchadlo do nabíjacej kolísky.

Funkcia detského monitora sa aktivuje po 20 sekundách od zapnutia.

Záznamník na cieľovom čísle je potrebné vypnúť.

Po zapnutí:

- ▶ Skontrolujte citlivosť.
- ▶ Skontrolujte spojenie, či sa upozornenie presmeruje na externé číslo.

## Zapnutie a nastavenie funkcie detského monitora

▶ ▶ Detský monitor ▶ OK

Aktivácia/deaktivácia

▶ **Aktivácia** ▶ OK ( = aktivované) . . . ak je už zadané telefónne číslo, ktoré sa má vytočiť, funkcia detského monitora sa okamžite aktivuje

Zadanie/zmena telefónneho čísla:

▶ Cieľ hovoru ▶ OK ▶ Zvoľte **Interná** alebo **Externý hovor** ▶ OK ▶ pre **Externý hovor**, zadajte telefónne číslo ▶ OK

Keď je funkcia detského monitora zapnutá a v pohotovostnom režime, zobrazí sa hlásenie **Detský monitor** a číslo, ktoré chcete vytočiť.

Aktivovanie/deaktivovanie obojsmerného hovoru

▶ **Obojsm. hovor** ▶ OK ( = aktivované)

## Vypnutie funkcie detského monitora / Vypnutie upozornenia

Vypnutie funkcie detského monitora:

- ▶ V pohotovostnom stave stlačte zobrazené tlačidlo **Vyp.**

Vypnutie upozornenia:

- ▶ Počas znejúceho upozornenia stlačte tlačidlo ukončenia hovoru

## Dialkové vypnutie funkcie detského monitora



Upozornenie je presmerované na externé číslo.

Druhý telefón podporuje tónovú voľbu.

- ▶ Prijmite hovor s upozornením ▶ Stlačte tlačidlá

Funkcia detského monitora sa vypne a slúchadlo bude v pohotovostnom stave. Nastavenia detského monitora na slúchadle (napr. vypnutý vyzváňací tón) zostanú aktívne, až kým nestlačíte zobrazené tlačidlo **Vyp..**



Detský monitor nie je možné dialkovo deaktivovať.

Opätovná aktivácia: → s. 33

## ECO DECT

Dosah zariadenia je v predvolenom stave nastavený na maximum. Zaručí sa tak najlepšie spojenie medzi slúchadlom a základňovou stanicou. V pohotovostnom režime slúchadlo nevysiela (nevyžaruje). Základňová stanica zachováva spojenie so slúchadlom pomocou slabých bezdrôtových signálov.

Počas hovoru sa vysielací výkon automaticky prispôsobí vzdialenosti medzi základňovou stanicou a slúchadlom. Čím je vzdialenosť medzi slúchadlom a základňovou stanicou menšia, tým bude nižšie vyžarovanie.

## Zníženie vysielacieho výkonu až o 80 %

Zapnutie/vypnutie maximálneho dosahu.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Max. dosah ▶ OK ( = Dosah nie je znížený)



Na zvýšenie dosahu nie je možné použiť opakováč.

## Vypnutie vyžarovania v pohotovostnom režime

Bezdrôtové signály môžete deaktivovať aj pomocou nastavenia **Vyp. záření.**

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Žiadne žiarenie ▶ OK ( = Vyžarovanie vypnuté)



Túto funkciu musia podporovať všetky zaregistrované slúchadlá.

Kvôli rýchlemu spojeniu pri prichádzajúcich hovoroch sa bude slúchadlo občas prepínať do stavu „pripravené na príjem“. Týmto sa zvýši spotreba energie a tým pádom sa zmenší čas v pohotovostnom režime a čas hovoru.

Ak aktivujete funkciu **Žiadne žiarenie**, na slúchadle sa nebude zobrazovať informácia o dosahu ani upozornenie na nedostatočný signál. Možnosť spojenia je možné otestovať pokusom o nadviazanie spojenia.

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo hovoru ... zaznie vyzváňací tón.

## Ochrana pred neželanými hovormi

Na čiernu listinu môžete zadať až 32 čísel. Ak je povolená čierna listina, hovory z čísiel uložených na čiernej listine sa nebudú signalizovať zvukom. Tieto nastavenia platia pre všetky zaregistrované slúchadlá.

### Povolenie/zakázanie čiernej listiny

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Další funkce ▶ OK ▶ Ochrana volání ▶ OK ▶ Aktivácia ▶ OK  = povolená

### Zobrazenie/úprava čiernej listiny

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Základňa ▶ OK ▶ Další funkce ▶ OK ▶ Ochrana volání ▶ OK ▶ Zoznam zakáz. hovorov ▶ OK ... zobrazí sa zoznam blokovaných čísel ▶ pomocou tlačidiel prechádzajte zoznamom

Vytvorenie záznamu:

- ▶ Menu ▶ Nový záznam ▶ OK ▶ zadajte číslo

Odstránenie záznamu:

- ▶ Zvoľte záznam ▶ Stlačte tlačidlo displeja

### Prenesenie čísla zo zoznamu hovorov do čiernej listiny

- ▶ Zobrazenie zoznamu hovorov: ▶ Stlačte tlačidlo správ ▶ Zozn. hovorov ▶ OK ▶ Zvoľte záznam ▶ OK ▶ Kop. na čer.list. ▶ OK

## Rozšírenie funkcií telefónu

### Viacero slúchadiel

K základňovej stanici možno zaregistrovať až štyri slúchadlá.

Ku každému zariadeniu je priradené interný názov a interné číslo (INT 1 – INT 4). Priradenie je možné zmeniť.

Všetky interné čísla sú už priradené: ► zrušte registráciu všetkých zariadení, ktoré už nepotrebuje


### Registrácia slúchadla

Na displeji bliká text **Zaregistrujte rúčku** alebo **Do základne**.

#### Registrácia umiestnením slúchadla do základňovej stanice

► Slúchadlo vložte do základňovej stanice . . . Na displeji sa zobrazí hlásenie **Registruje sa...** a slúchadlo sa automaticky zaregistruje

#### Registrácia pomocou tlačidla displeja alebo z menu

 Registráciu je nutné inicializovať **na základňovej stanici aj** na slúchadle. Obe činnosti musíte stihnúť **do 60 sekúnd**.

#### Na slúchadle

► Stlačte tlačidlo displeja **Registr..**

alebo


►  ►  **Nastavenia** ► **OK** ►  **Rúčka** ► **OK** ►  **Registrácia rúčky . . .**  
Na displeji sa zobrazí hlásenie **Registruje sa...**

Po spustení procesu registrácie na základňovej stanici sa vyžaduje systémový PIN kód:

► Zadajte systémový PIN kód základňovej stanice (predvolený kód je 0000) ► **OK**






#### Na základňovej stanici

► **Do 60 sekúnd** stlačte a **podržte** tlačidlo registrácie/vyhľadávania aspoň 3 sekundy.

 Proces registrácie trvá približne 1 minútu. Systém priradí slúchadlám najmenšie dostupné interné číslo (1 – 4). Ak sú už interné čísla 1 – 4 priradené iným zariadeniam, číslo 4 sa prepíše.

## Zrušenie registrácie slúchadla

Môžete zrušiť registráciu ľubovoľných ostatných slúchadiel z každého zaregistrovaného slúchadla Gigaset.



- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ **OK** ▶  **Rúčka** ▶ **OK** ▶  **Zrušenie regist. rúčky** ▶ **OK**
- ▶  Zvoľte interného účastníka, ktorému chcete zrušiť registráciu (slúchadlo, ktoré aktuálne používate, je označené symbolom <) ▶ **OK** ▶ Zadajte systémový PIN kód základňovej stanice (predvolené nastavenie: 0000) ▶ **OK** ... Slúchadlo je zaregistrované. Na displeji bliká text **Zaregistrujte rúčku**

## Vyhľadávanie slúchadla

Vyhľadávanie slúchadla pomocou základňovej stanice.

- ▶ **Krátko** stlačte tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici ... všetky zaregistrované slúchadlá začnú naraz vyzvárať, dokonca aj keď majú vypnuté zvonenie.





### Ukončenie:

- ▶ **Krátko** stlačte tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici alebo
- ▶ stlačte tlačidlo  alebo  na niektorom slúchadle

## Podpora opakovača

Opakovač slúži na zvýšenie dosahu medzi slúchadlom Gigaset a základňovou stanicou.

Povolenie režimu opakovača pre základňovú stanicu:

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ **OK** ▶  **Základňa** ▶ **OK** ▶  **Další funkce** ▶ **OK** ▶ **Opakování** ▶ **OK** ( = povolený)

Zaregistrujte opakovač na základňovej stanici: → Príručka používateľa pre opakovač



Funkcia podpory opakovača a režim ECO DECT **Žiadne žiarenie** sa navzájom vylučujú.

## Používanie základňovej stanice spolu so smerovačom/ústredňou

### Používanie so smerovačom

Pri používaní na analógovej linke smerovača je prípadný výskyt echa možné obmedziť aktivovaním **Režim XES** (XES = eXtended Echo Suppression) (pokročilé potlačenie echa).

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ **OK** ▶  **Základňa** ▶ **OK** ▶  **Další funkce** ▶ **OK** ▶ **Režim XES** ▶ **OK** ( = povolený)











Ak s echom nemáte žiadne problémy, túto funkciu by ste mali vypnúť.









### Používanie s ústredňou

Nasledujúce nastavenia sú nevyhnutné len v prípade, ak ich vaša ústredňa vyžaduje (→ prečítajte si používateľskú príručku k ústredni). **Pomaly** jednu po druhej zadajte číslice.


#### Zmena režimu vytáčania

- ▶  ▶  \* ◊  # ◊  0 ◊  5  # ◊  1 ◊  8 ▶ Číslica nastaveného režimu vytáčania bude blikať: **0** = tónové vytáčanie (DTMF); **1** = impulzové vytáčanie (PD) ▶ Zadajte číslicu ▶ **OK**

#### Nastavenie časového intervalu impulzu









- ▶  ▶  \* ◊  # ◊  0 ◊  5  # ◊  1 ◊  0 ◊ ▶ Číslica aktuálneho časového intervalu impulzu bude blikať: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms ▶ Zadajte číslicu ▶ **OK**

#### Zmena pauzy po zdvihnutí linky

Môžete nastaviť pauzu, ktorá sa vloží medzi stlačením tlačidla hovoru  a odoslaním telefónneho čísla.

- ▶  ▶  \* ◊  # ◊  0 ◊  5  # ◊  1 ◊  6 ▶ Číslica aktuálnej dĺžky pauzy bude blikať: **1** = 1 s; **2** = 3 s; **3** = 7 s ▶ Zadajte číslicu ▶ **OK**

#### Pauza po stlačení tlačidla spätného dopytu





- ▶  ▶  \* ◊  # ◊  0 ◊  5  # ◊  1 ◊  2 ▶ Číslica aktuálnej dĺžky pauzy bude blikať: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ▶ Zadajte číslicu ▶ **OK**

# Nastavenia telefónu

## Dátum a čas








### Nastavenie

Nastavte dátum a čas. Potom bude možné prichádzajúcim hovorom prideliť správny dátum a čas a používať budík.

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ OK ▶ **Dátum a čas** ▶ OK ▶  Zadajte dátum (deň, mesiac a rok) v 8-miestnom formáte ▶ OK ▶  Zadajte čas (hodiny a minúty) v 4-miestnom formáte ▶ OK

### Akceptácia

Ak dátum a čas odosiela do telefónu prevádzkovateľ siete (alebo smerovač/ústredňa) počas funkcie identifikácie čísla volajúceho, môžete určiť, či a kedy sa prijmu:

- ▶  ▶   0  5  7  3 ... Číslica aktuálneho nastavenia bude blikať:
  - 1 = nikdy
  - 2 = **jedenkrát**, v prípade, ak v telefóne nie je nastavený dátum a čas, alebo
  - 3 = **vždy**
- ▶  Zadajte požadovanú číslicu ▶ OK






## Displej

### Zobrazený jazyk

- ▶  ▶  **Nastavenia** ▶ OK ▶  **Rúčka** ▶ OK ▶  **Jazyk** ▶ OK ▶  Zvoľte jazyk ▶ OK ( = povolené)



Ak náhodou zvolíte jazyk, ktorému nerozumiete:

- ▶  ▶    Stlačte tlačidlá jedno po druhom ▶  Zvoľte jazyk ▶ OK

## Šetrič displeja

Šetrič displeja sa aktivuje, keď sa telefón dlhšiu dobu nepoužíva. Ako šetrič displeja sa zobrazuje čas.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Displej ▶ OK ▶ Šetrič displeja ▶ OK  = aktivovaný

---

## Veľké tlačidlá voľby

Zobrazenie veľkých tlačidiel pri voľbe čísla

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Displej ▶ OK ▶ Veľké písmená ▶ OK  = povolené

---

## Kontrast

Kontrast displeja môžete upraviť v 9 úrovniach.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Displej ▶ OK ▶ Kontrast ▶ OK ▶ Zvoľte úroveň ▶ OK  = zvolená

---

## Podsvietenie

Svetlo displeja sa vypne, keď sa slúchadlo dlhšiu dobu nepoužíva. Túto funkciu môžete aktivovať/deaktivovať samostatne pre situácie, keď slúchadlo je v nabíjacej kolíske a slúchadlo nie je v nabíjacej kolíske.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Displej ▶ OK ▶ Zapnutý displej mimo nabíj. alebo Zapnutý displej na nabíjačke ▶ OK  = aktivované

- Pri nastavení **Zapnutý displej mimo nabíj.** sa skráti čas v pohotovostnom režime.

---

## Vypnutý displej počas hovoru

Počas hovoru je displej v normálnom stave zapnutý. Keď je funkcia zapnutá, displej sa počas hovoru vypne.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Displej ▶ OK ▶ Počas hovorov vyp. displej ▶ OK  = aktivované

- Ak je funkcia vypnutá, čas hovoru sa skráti.



## Tóny a signály

### Hlasitosť hovoru

Upravte hlasitosť prijímača alebo funkciu hlasitého telefonovania na 5 úrovniach.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Nastavenia zvuku ▶ OK ▶ Hlasitosť hovoru ▶ Slúchadlo / Handsfree ▶ OK ... Zobrazí sa aktuálne nastavenie ▶ Zvoľte hlasitosť ▶ OK (☑ = zvolená)

### Zmena hlasitosti počas hovoru

Počas hovoru nastavte hlasitosť slúchadla na niektorú z 5 úrovní alebo na maximum.

- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo ▶ hlasitosť nastavte pomocou

### Kvalita zvuku

Podľa potreby zmeňte kvalitu zvuku prijímača.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Nastavenia zvuku ▶ OK ▶ Zvuk sluchátka ▶ OK ▶ Nízky / Vysoký ▶ OK (☑ = zvolené)

### Hlasitosť vyzváňacieho tónu (hlasitosť vyzváňania)

Upravte hlasitosť vyzváňacieho tónu na niektorú z 5 úrovní,

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Nastavenia zvuku ▶ OK ▶ Hlasitosť vyzváňania ▶ OK ▶ Zvoľte hlasitosť ▶ OK

### Melódia vyzváňacieho tónu

Nastavte melódiu vyzváňacieho tónu pre externé hovory, interné hovory a/alebo budík.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Nastavenia zvuku ▶ OK ▶ Melódia vyzváňania ▶ OK ▶ Zvoľte možnosť Externé hovory / Interné hovory / Budík ▶ OK ▶ Zvoľte požadovaný vyzváňací tón ▶ OK (☑ = zvolené)

### Vypnutie/opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu

- ▶ Keď je telefón v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo a podržte ovládacie tlačidlo v hornej časti. Keď je vyzváňací tón deaktivovaný, na displeji sa zobrazuje symbol .

---

## Vypnutie vyzváacieho tónu pre aktuálny hovor

- ▶ Menu ▶ Tichý režim ▶ OK

---

## Zapnutie/vypnutie vyzváacieho tónu pomocou funkcie časového ovládania

Zadajte časový interval, počas ktorého slúchadlo **nebude** vyzváaním označovať externé hovory, napr. v noci.

### Zapnutie/vypnutie funkcie Časové ovládání

- ▶ ▶ Správca hovorov ▶ OK ▶ Časové ovládanie ▶ OK ▶ Aktivácia ▶ OK ( = zapnuté)

### Nastavenie časového obdobia

- ▶ ▶ Správca hovorov ▶ OK ▶ Časové ovládanie ▶ OK ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Vypnuté od: Zadajte čas vo formáte 4 číslic ▶ OK ▶ Vypnuté do: Zadajte čas vo formáte 4 číslic ▶ OK

---

## Vypnuté pre anonymné hovory

Slúchadlo môžete nastaviť tak, aby nevyzváňalo pre hovory so skrytými údajmi identifikácie čísla volajúceho. Hovor sa bude signalizovať len na displeji.

- ▶ ▶ Správca hovorov ▶ OK ▶ Stlmiť anonym. hovory ▶ OK ( = zapnuté)

---

## Zapnutie/vypnutie informačných tónov a výstražného tónu akumulátora

Slúchadlo zvukom informuje o rôznych činnostiach a stavoch.

Informačný tón:           napr. tóny pri stlačení tlačidiel, chybový tón, tón pri prijatí novej správy

Výstražný tón akumulátora:   Ak úroveň nabitia akumulátora klesne počas hovoru pod určitú hodnotu.











Výstražný tón dosahu:   Výstražný tón po prenesení slúchadla mimo dosahu základňovej stanice

Informačný tón, výstražný tón akumulátora a vyzváacie tóny je možné aktívovať a deaktivovať samostatne.

- ▶ ▶ Nastavenia ▶ OK ▶ Rúčka ▶ OK ▶ Nastavenia zvuku ▶ OK ▶ Varovné tóny / Slabá batéria / Upozornenie – mimo rozsah ▶ OK ( = zapnuté)







## Hudba pri podržaní

Môžete si vybrať, či externý volajúci počuje hudbu pri podržaní počas inter-ného konzultačného hovoru alebo pri presmerovaní hovoru.

- ▶  ▶     0  5   1  7 ... Číslica aktuálneho nastavenia bude blikať: 0 = vypnuté; 1 = zapnuté ▶  zadajte požadovanú číslicu ▶ OK

## System


### Zmena systémového PIN kódu

- ▶  ▶  Nastavenia ▶ OK ▶  Základňa ▶ OK ▶  PIN systému ▶ OK ▶  Zadajte aktuálny 4-miestny systémový PIN kód (predvolený kód: 0000) ▶ OK ▶  Zadajte nový 4-miestny systémový PIN kód ▶ OK

### Obnovenie systémového PIN kódu

Obnovenie pôvodného PIN kódu základňovej stanice na **0000**:

- ▶ Zo základňovej stanice odpojte sieťový kábel ▶ stlačte a podržte tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici ▶ súčasne znova pripojte sieťový kábel k základňovej stanici ▶ tlačidlo podržte stlačené aspoň 5 sekúnd ... základňová stanica sa zresetuje a systémový PIN kód sa nastaví na **0000**

 Zruší sa registrácia všetkých slúchadiel, ktoré je preto potrebné znova zaregistrovať. Všetky nastavenia sa obnovia na predvolené hodnoty.

### Obnovenie slúchadla

Môžete zrušiť individuálne nastavenia. Zachovávajú sa záznamy v adresári, zoznam hovorov a registračné údaje slúchadla v základňovej stanici.

- ▶  ▶  Nastavenia ▶ OK ▶  Rúčka ▶ OK ▶  Reset rúčky ▶ OK ... Obnoviť na predvolené? ▶ OK

### Obnovenie základňovej stanice





Pri obnovení sa vypne režim **Vyp. zariadení**, odstránia sa individuálne nastavenia a všetky zoznamy.

Systémový PIN kód sa obnoví na pôvodnú hodnotu **0000**.

Nastavenie času a dátumu zostane zachované.

### Obnovenie nastavení základňovej stanice pomocou menu

Slúchadlá zostanú zaregistrované. Systémový PIN kód sa **neobnoví**.

▶  ▶  Nastavenia ▶ OK ▶  Základňa ▶ OK ▶  Reset základne ▶ OK ... Tov. nastavení? ▶ OK

### Obnovenie základňovej stanice pomocou tlačidla na základňovej stanici

Zruší sa registrácia všetkých slúchadiel. Systémový PIN kód sa obnoví na pôvodnú hodnotu **0000**.

▶ Zo základňovej stanice odpojte sieťový kábel ▶ Stlačte a podržte **tlačidlo registrácie/vyhľadávania** na základňovej stanici ▶ Súčasne znova pripojte sieťový kábel k základňovej stanici ▶ Tlačidlo podržte stlačené aspoň 5 sekúnd

## Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Postup pri riešení problémov v spolupráci s oddelením starostlivosti o zákazníkov  
Gigaset Customer Care  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Navštívte webovú stránku starostlivosti o zákazníkov

Nájdete na nej:

- časté otázky,
- bezplatný softvér a používateľský manuál na stiahnutie,
- zoznam kompatibilných zariadení.



### Obráťte sa na pracovníkov oddelenia starostlivosti o zákazníkov

Nenašli ste riešenie v časti FAQ (časté otázky)?

Radi vám pomôžeme ...

#### ... on-line:

prostredníctvom nášho kontaktného formulára na stránke služby zákazníkom

#### ... telefonicky:

#### Číslo technickej podpory:

**0905 035 305**

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka vášho operátora.)

Pred zavolaním si pripravte doklad o zaplatení.

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na krabici v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátum zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

## Otázky a odpovede

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa používania telefónu, navštívte stránku [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), kde je neustále k dispozícii pomoc. V tabuľke nižšie je uvedený zoznam častých problémov a možných riešení.

<b>Problém</b>	Na displeji sa nič nezobrazuje.
<b>Príčina</b>	Slúchadlo nie je zapnuté. Akumulátory sú vybité.
<b>Riešenie</b>	Tlačidlo ukončenia hovoru  stlačte <b>približne na 5 sekúnd</b> alebo slúchadlo vložte do základňovej stanice. Nabite alebo vymeňte akumulátory.
<b>Problém</b>	Nie je nadviazané bezdrôtové spojenie so základňovou stanicou, na displeji bliká nápis <b>Základna</b> .
<b>Príčina</b>	Slúchadlo sa nenachádza v dosahu základňovej stanice. Slúchadlo ešte nie je zaregistrované. Základňová stanica nie je zapnutá.
<b>Riešenie</b>	▶ Slúchadlo presuňte bližšie k základňovej stanici. ▶ Zaregistrujte slúchadlo. ▶ Skontrolujte napájací konektor na základňovej stanici.
<b>Problém</b>	Z pevnej telefónnej siete nie je počuť vyzváňací ani oznamovací tón.
<b>Príčina</b>	Nepoužili ste dodaný telefónny kábel, alebo ste ho nahradili novým, na ktorom sú nesprávne zapojené póly konektora.
<b>Riešenie</b>	▶ Vždy používajte dodaný telefónny kábel. Pri kúpe kábla skontrolujte, či má správne zapojené póly: 3-4 zapojenie telefónnych káblov/ EURO CTR37.
<b>Problém</b>	Po výzve na zadanie systémového PIN kódu zaznie chybový tón. Zabudli ste PIN kód.
<b>Príčina</b>	Zadali ste nesprávny systémový PIN kód.
<b>Riešenie</b>	▶ Systémový PIN kód nastavte na predvolenú hodnotu 0000. <b>Zruší sa registrácia všetkých slúchadiel. Zrušili sa všetky nastavenia. Vymazali sa všetky zoznamy.</b>

## Záruka

### Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám k dispozícii v pracovných dňoch na telefónnom čísle 0905 035 305 a radi Vám poradia, prípadne odporúčia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

iQMobil  
Černyševského 10  
851 01 Bratislava

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

#### Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
  2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
  3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
  4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalčný protokol.
  5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
    - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
    - mechanickým poškodením
    - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
    - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštaláčnom stredisku
    - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
    - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
    - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
  - pri živelných pohromách

6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia právnych predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať.

## Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja ..... (vyplní predajca)

Dátum predaja ..... (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

### Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------



---

## Odporúčanie výrobcu

---

### Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento typ rádiového zariadenia s typovým označením Gigaset E290 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Toto vyhlásenie môže byť k dispozícii aj v súboroch medzinárodných vyhlásení o zhode alebo európskych vyhlásení o zhode.

Preto skontrolujte všetky tieto súbory.

---

### Ochrana údajov

V spoločnosti Gigaset berieme ochranu údajov našich zákazníkov veľmi vážne. Práve z tohto dôvodu zabezpečujeme, aby všetky naše produkty obsahovali štandardne funkciu „Zabudovaná ochrana údajov“. Všetky informácie, ktoré zhromažďujeme, slúžia na to, aby naše produkty boli čo najlepšie. Pri tomto procese zabezpečujeme, aby boli vaše údaje chránené a používali sa iba na účely sprístupnenia produktu alebo služby. Vieme, akým spôsobom vaše údaje prechádzajú spoločnosťou a zabezpečujeme, aby tak dialo bezpečným a chráneným spôsobom v súlade so špecifikáciami ochrany údajov.

Úplné znenie zásad ochrany osobných údajov je k dispozícii na stránke:

[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

---

### Likvidácia odpadu

#### Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Vo všetkých oblastiach našej práce – od projektovania výrobkov a plánovania výrobných procesov, cez výrobu a odbyt, až po likvidáciu – kladieme vždy dôraz aj na našu ekologickú zodpovednosť.

Viac informácií o našich ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Systém manažmentu životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem ISO 14001 a ISO 9001.

**ISO 14001 (životné prostredie):** certifikát udelila spoločnosti v septembri 2007 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kvalita):** certifikát udelila spoločnosti 17.02.1994 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

## Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

## Nakladanie s elektrozariadením - informačný leták

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zväženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné spätne odobrať na miestach na to určených!

## Údržba

Zariadenie utierajte **vlhkou** utierkou alebo antistatickou utierkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani utierky z mikrovlákna.

**Nikdy** nepoužívajte suchú handričku; mohli by ste vytvoriť statickú elektrinu.

V zriedkavých prípadoch môže styk s chemickými látkami spôsobiť zmeny na zovňajšku zariadenia. Vzhľadom na veľkú rozmanitosť chemických produktov dostupných na trhu nebolo možné odtestovať vplyv všetkých látok.

Kazy na povrchoch s vysokým leskom môžete opatrne odstrániť pomocou leštidiel na displeje mobilných telefónov.

## Kontakt s kvapalinami

Ak zariadenie príde do styku s kvapalinou:

- 1 **Odpojte od zariadenia všetky káble.**
- 2 **Vyberte akumulátory zo zariadenia a nechajte priestor pre akumulátory otvorený.**
- 3 Nechajte kvapalinu vytiecť zo zariadenia.
- 4 Všetky časti jemne osušte.
- 5 Nechajte zariadenie položené klávesnicou nadol (ak ju zariadenie má) s otvoreným priestorom pre akumulátory na suchom, teplom mieste **aspoň 72 hodín (nie však v mikrovlnnej rúre a pod.)**
- 6 **Zariadenie nezapínajte, kým sa úplne nevysuší.**

Vo väčšine prípadov bude zariadenie po úplnom vysušení opäť fungovať.

## Technické údaje

### Akumulátory

Technológia:	Nikel-metal-hydridové (NiMH)
Veľkosť:	AAA (Mikro, HR03)
Napätie:	1,2 V
Kapacita:	400 – 1000 mAh

### Prevádzkový čas/čas nabíjania slúchadla

Prevádzkový čas zariadenia Gigaset závisí od kapacity a veku akumulátora a od spôsobu jeho používania. (všetky časy sú maximálne).

Pohotovostný čas (hodín)	200 / 100*
Čas hovoru (hodín)	10
Prevádzkový čas pri 1,5 hodine hovoru denne (hodín)*	90 / 65*
Čas nabíjania v nabíjacej kolíske (hodín)	4,5
Čas nabíjania v základňovej stanici (hodín)	5

\* So zapnutou/vypnutou funkciou **Vyp. záření**, bez podsvietenia displeja v pohotovostnom režime

### Spotreba energie slúchadla v nabíjacej kolíske

Počas nabíjania:	približne 2,10 W
Počas udržiavacieho nabíjania:	približne 1,30 W

### Spotreba energie základňovej stanice

V pohotovostnom stave:

• Slúchadlo v nabíjacej kolíske (nabíjanie)	približne 2,00 W
• Slúchadlo v nabíjacej kolíske (udržiavacie nabíjanie)	približne 0,60 W
• Slúchadlo mimo nabíjacej kolísky	približne 0,55 W
Počas hovoru:	približne 0,65 W

**Všeobecné technické údaje**

Štandard DECT	podporovaný
Štandard GAP	podporovaný
Rozsah rádiových frekvencií	1 880 – 1 900 MHz
Dosah	max. 300 m vonku, max. 50 m v interiéri
Napájanie základňovej stanice	230 V ~/50 Hz
Vysielací výkon	priemerný výkon 10 mW na kanál, impulzný výkon 250 mW
Podmienky okolitého prostredia počas prevádzky	teplota +5 °C až +45 °C, relatívna vlhkosť 20 % až 75 %

## Tabuľky znakových sád

Znaková sada použitá na slúchadle závisí od nastaveného jazyka.

### Zadávanie znakov

- Niekoľkokrát stlačte príslušné tlačidlo.
- Ak chcete prepnúť z režimu „Abc“ do režimu „123“, z režimu „123“ do režimu „abc“, alebo z režimu „abc“ do režimu „Abc“, **krátko** stlačte tlačidlo mriežky **#->**.

### Štandardné znaky

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
<b>1</b>	1	£	§	¥	¤										
<b>2</b>	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
<b>3</b>	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
<b>4</b>	g	h	i	4	ğ	ï	í	ì	î	ı					
<b>5</b>	j	k	l	5											
<b>6</b>	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
<b>7</b>	p	q	r	s	7	ß	ş								
<b>8</b>	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
<b>9</b>	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
<b>0</b>		<sup>1)</sup>	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	`	;	_
<b>*</b>	*	/	(	)	<	=	>	%							
<b>#-&gt;</b>			#	@	\	&	§								

1) Medzera

### Stredoeurópske

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
<b>1</b>	1	Ş	¤										
<b>2</b>	a	b	c	2	ą	ä	ä	á	â	ć	ç	č	
<b>3</b>	d	e	f	3	đ	d'	ę	ë	é	ě			
<b>4</b>	g	h	i	4	í	î							
<b>5</b>	j	k	l	5	ł	ł	ł						
<b>6</b>	m	n	o	6	ń	ñ	ó	ö	ó	ô			
<b>7</b>	p	q	r	s	7	ř	í	ś	ß	š	ş		
<b>8</b>	t	u	v	8	t'	ț	ű	ü	ú	ű			
<b>9</b>	w	x	y	z	9	ý	ź	ż	ž				
<b>0</b>		<sup>1)</sup>	.	,	?	!	0	+	-	:	"	`	;
<b>*</b>	*	/	(	)	<	=	>	%					
<b>#-&gt;</b>			#	@	\	&	§						

1) Medzera

## Stromová štruktúra menu



V niektorých krajinách a v sieťach niektorých poskytovateľov nie sú k dispozícii všetky funkcie opísané v tejto používateľskej príručke.

Zobrazenie hlavného menu: ► Keď je slúchadlo v pohotovostnom režime, stlačte ovládacie tlačidlo



### Záznamník

Prehrať správy	.....	→ s. 30
Sietová schránka	.....	→ s. 30



### Telefónny zoznam

Menu	Nová položka	→ s. 28
	Zobraziť číslo	→ s. 28
	Upraviť položku	→ s. 28
	Odstrániť položku	→ s. 29
	Odoslať položku	→ s. 29
	Odstrániť zoznam	→ s. 29
	Odoslať zoznam	→ s. 29
	Skratka	→ s. 28



### Budík

Aktivácia	.....	→ s. 31
Čas budenia	.....	→ s. 32



### Detský monitor

Aktivácia	.....	→ s. 33
Cieľ hovoru	.....	→ s. 33
Obojsm. hovor	.....	→ s. 33



### Správca hovorov

Hovor jedným dotykom	.....	→ s. 21
Časové ovládanie	.....	→ s. 42
Stlmiť anonym. hovory	.....	→ s. 42
Funkčné tlačidlo A / B	.....	→ s. 31



## Nastavenia

Dátum a čas	.....	→ s. 39
Rúčka	Nastavenia zvuku	Hlasitosť hovoru → s. 41
		Hlasitosť vyzváňania → s. 41
		Melódia → s. 41
		Zvukový profil → s. 41
		Slabá batéria → s. 42
		Varovné tóny → s. 42
		Upozornenie – mimo rozsah → s. 42
	Displej	Veľké písmená → s. 40
		Počas hovorov vyp. displej → s. 40
		Zapnutý displej na nabíjačke → s. 40
		Zapnutý displej mimo nabíj. → s. 40
		Šetrič displeja → s. 40
		Kontrast → s. 40
	Jazyk	..... → s. 39
	Automatická odpoveď	..... → s. 21
	Registrácia rúčky	..... → s. 36
	Zrušenie regist. rúčky	..... → s. 37
	Reset rúčky	..... → s. 43



Základňa	Typ sezn. vol.	.....	→ s. 27	
	PIN systému	.....	→ s. 43	
	Reset základne	.....	→ s. 44	
	Další funkce	Opakování	.....	→ s. 37
		Režim XES	.....	→ s. 38
		Ochrana volání	.....	→ s. 35
	ECO DECT	.....	→ s. 34	
	Počúvanie	.....	→ s. 23	
	Přednastavení	.....	→ s. 24	

# Index

<b>A</b>	
Adresár .....	28
odoslanie záznamu/zoznamu do slúchadla .....	29
odstránenie .....	29
priradenie tlačidla rýchlej voľby .....	28
uloženie prvého čísla .....	28
výber záznamu .....	28
zobrazenie .....	28
Akumulátor	
nabíjanie .....	14
odporúčané akumulátory .....	52
stav nabitia .....	19
vloženie .....	14
Automatická voľba operátora .....	24
<b>B</b>	
Bez vyžarovania .....	34
Bezpečnostné upozornenia .....	9
<b>C</b>	
CLI, identifikácia čísla volajúceho .....	24
CLIP, identifikácia CLI .....	24
CLIR, obmedzenie CLI .....	24
<b>Č</b>	
Čas nabíjania slúchadla .....	52
Čierna listina .....	35
Číslo tiesňového volania nie je možné vytáčať .....	9
Číslo	
vytáčanie z adresára .....	20
zadávanie .....	20
zobrazenie čísla volajúceho (CLIP) .....	24
Číslo rýchlej voľby .....	21
vytočenie .....	20
<b>D</b>	
Dátum a čas	
nastavenie .....	15, 39
prijatie .....	39
Deaktivácia bezdrôtového modulu ..	34
Detský monitor .....	32
aktivácia .....	33
vypnutie .....	33
Displej	
rozbítý .....	9
symboly .....	7
<b>E</b>	
ECO DECT .....	34
<b>F</b>	
Funkcia maximálnej hlasitosti .....	16
Funkcia rýchleho prístupu	
deaktivácia .....	31
nastavenie .....	31
Funkcie na displeji .....	18
<b>H</b>	
Hlasité telefonovanie	
hlasitosť .....	41
režim .....	22
tlačidlo .....	22
Hovor	
externý .....	20
interný .....	22
Hovory	
odovzdanie (spojenie) .....	23
uskutočnenie externého hovoru ..	20

<b>I</b>		
Interná konzultácia .....	23	
Interné odpočúvanie .....	23	
zapnutie/vypnutie .....	23	
Interný konzultačný hovor .....	23	
uskutočňovanie hovorov .....	22	
Interný hovor .....	22	
<b>J</b>		
Jazyk nastavenie zobrazenia .....	15	
<b>K</b>		
Kontakt s kvapalinami .....	51	
Konzultačný hovor (interný) .....	23	
Kvalita zvuku prijímača .....	41	
<b>L</b>		
Likvidácia odpadu .....	49, 50	
<b>M</b>		
Medicínske zariadenia .....	10	
Menu		
stromová štruktúra .....	55	
zobrazenie .....	17	
Mikrofón .....	6	
<b>N</b>		
Načúvacie prístroje .....	9	
Nastavenie časového intervalu impulzu (ústredňa) .....	38	
Nastavenie času budenia .....	32	
Nastavenie hlasitosti .....	16	
Nastavenie slúchadla .....	14	
Nastavenie typu zoznamu .....	27	
<b>O</b>		
Obnovenie (slúchadlo) .....	43	
Obnovenie (základňová stanica) .....	44	
Obsah balenia .....	11	
		Odoslanie záznamu z adresára do slúchadla .....
		29
		Odpočúvanie
		účastník hovoru .....
		23
		Odpočúvanie hovoru .....
		23
		Odporúčanie výrobcu .....
		49
		Odpoveď .....
		21
		Ochrana pred hovormi, čierna listina
		35
		Ochrana údajov .....
		49
		Opakovač .....
		37
		Ovládacie tlačidlo .....
		6, 17
		spúšťanie funkcií displeja .....
		18
<b>P</b>		
		Pauza po tlačidle R .....
		38
		Pauza po zdvihnutí linky .....
		38
		Počúvanie správy (sieťová odkazová schránka) .....
		30
		Podsvietenie .....
		40
		Podsvietenie displeja .....
		40
		Pomoc .....
		45
		Pozrite si časť s informáciami o hlasitosti hovoru pre hlasitosť vyzváňacieho tónu
		Predvoľba .....
		24
		Prehrávanie
		správy (zo sieťovej odkazovej schránky) .....
		30
		Prechádzanie v menu .....
		19
		Prevádzkový čas slúchadla .....
		52
		Prijatie hovoru .....
		21
		Prijímač
		kvalita zvuku .....
		41
		zmena hlasitosti (natrvalo) .....
		41
		Pripojenie nabíjačky .....
		13
<b>R</b>		
		Režim vytáčania .....
		38
		Režim XES .....
		38
		Riešenie problémov .....
		46
		Rozbitý displej .....
		9

<b>S</b>	
Sieťová odkazová schránka .....	27, 30
počúvanie správy .....	30
zapnutie .....	30
Sieťový adaptér .....	9
Slúchadlo	
nastavenie .....	14
nastavenie (prispôsobenie) .....	39
obnovenie .....	43
odovzdanie hovoru .....	23
použitie ako detský monitor .....	32
používanie viacerých .....	22, 36
registrácia .....	36
úprava hlasitosti	
(počas hovoru) .....	20, 41
vyhľadávanie .....	37
zapnutie/vypnutie .....	16
zobrazovaný jazyk .....	39
zrušenie registrácie .....	37
Smerovač, používanie s .....	38
Spojenie .....	23
Spotreba energie (slúchadlo) .....	52
Spotreba energie	
(základňová stanica) .....	52
Starostlivosť o zákazníkov .....	45
Stavový riadok .....	6, 19
Stlmenie hlasitosti .....	22
Symbol	
bezdrôtové spojenie .....	19
stav nabitia akumulátora .....	19
vzváňací tón .....	41
záмок klávesnice .....	16
Symbole .....	7
postupy .....	8
tlačidlá .....	8
Systémový PIN kód	
obnovenie .....	43
zmena .....	43
<b>Š</b>	
Šetrič displeja .....	40
<b>T</b>	
Tabuľky znakových sád (slúchadlo) ..	54
Telefónne číslo	
voľba zo zoznamu hovorov .....	21
voľba zo zoznamu na opätovné	
vytočenie .....	20
vytáčanie pomocou tlačidla rýchlej	
voľby .....	21
Tlačidlá	
hlasité telefonovanie .....	6, 22
ovládacie tlačidlo .....	6, 17
správy .....	6, 26
tlačidlo 1 .....	6
tlačidlo hovoru .....	6, 20
tlačidlo mriežky .....	6
tlačidlo na ukončenie hovoru .....	6, 16
tlačidlo spätného dopytu .....	6
Tlačidlá displeja .....	6
funkcie .....	18
Tlačidlá rýchlej voľby	
priradenie .....	28
Tlačidlo 1 .....	6
Tlačidlo displeja	
priradenie rýchleho prístupu .....	31
Tlačidlo hlasitého telefonovania .....	6
Tlačidlo hovoru .....	6, 20
Tlačidlo mriežky .....	6
Tlačidlo na ukončenie hovoru .....	6, 16
Tlačidlo na zapnutie/vypnutie .....	6
Tlačidlo rýchlej voľby .....	21
Tlačidlo spätného dopytu .....	6
Tlačidlo správ .....	6, 26
Tlačidlo vyhľadávania	
zariadenie bez záznamníka .....	7
<b>U</b>	
Uskutočňovanie hovorov	
interný .....	22
prijatie hovoru .....	21

<b>Ú</b>	
Údržba .....	51
Úprava hlasitosti hovoru (slúchadlo) .....	41
Úprava melódie vyzváňacieho tónu slúchadlo .....	41
Ústredňa	
nastavenie časového intervalu impulzu .....	38
nastavenie pauzy po tlačidle R .....	38
nastavenie pauzy po zdvihnutí linky .....	38
nastavenie režimu vytáčania .....	38
<b>V</b>	
Veľké/malé písmená a číslice .....	6
Vloženie pauzy do vytáčania .....	6
Volanie	
externé .....	20
interné .....	22
Voľba operátora, automatická .....	24
Vyhlasenie o zhode .....	49
Vyhľadávanie .....	37
slúchadlo .....	37
v adresári .....	28
Vypnutie	
slúchadlo .....	16
Vypnutie upozornenia (detský monitor) .....	33
Vypnutie vyzváňania budíka .....	32
Vytočenie posledného čísla .....	20
Vyzváňací tón	
zapnutie/vypnutie časového ovládania .....	42
Vyzváňací tón (slúchadlo)	
deaktivácia pre anonymné hovory .....	42
zapnutie/vypnutie tlačidlom .....	41
zapnutie/vypnutie z menu .....	42
<b>Z</b>	
Zadávanie znakov .....	54
Základňová stanica	
obnovenie na predvolené nastavenia .....	44
pripojenie .....	12
pripojenie k smerovaču .....	12
Zamknutie/odmoknutie klávesnice .....	6, 16
Zapnutie	
slúchadlo .....	16
Zapnutie a vypnutie budíka .....	31
Zapnutie/vypnutie hudby pri podržaní .....	43
Zapnutie/vypnutie informačných tónov .....	42
Zapnutie/vypnutie tónu akumulátora .....	42
Záruka .....	47
Záznam v adresári odstránenie .....	29
Zmena hlasitosti hovoru	
natrvalo .....	41
počas hovoru .....	20, 41
Zmena zobrazovaného jazyka ....	15, 39
Zníženie radiácie .....	34
Zobrazenie	
anonymné .....	24
externý hovor .....	24
neznáme .....	24
telefónne číslo (CLIP) .....	24
úprava kontrastu .....	40
veľké tlačidlá voľby .....	40
vypnutie nových správ .....	26
Zosilňovač príjmu, pozri Opakovač	
Zoznam	
hovorov .....	27
sietová odkazová schránka .....	27
Zoznam hovorov .....	27
funkcie .....	27
kopírovanie čísla na čiernu listinu .	35
nastavenie typu zoznamu .....	27
zobrazenie .....	27
Zoznam správ .....	27

Všetky práva vyhradené. Práva na vykonávanie zmien vyhradené.

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)